

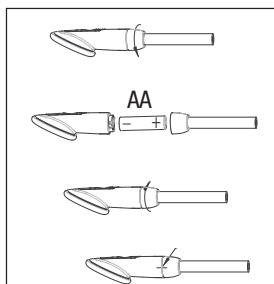
# MODEL 3100

- (GB) MODEL 3100 QUICK-START GUIDE
- (FR) GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE DU MODÈLE 3100
- (DE) KURZANLEITUNG FÜR DAS MODELL 3100
- (IT) GUIDA RAPIDA AL MODELLO 3100
- (ES) GUÍA DE INICIO RÁPIDO PARA EL MODELO 3100
- (NL) MODEL 3100 SNELSTARTGIDS
- (SE) MODELL 3100 SNABBSTARTGUIDE
- (DK) MODEL 3100 KVIKSTART-GUIDE
- (NO) MODELL 3100 - HURTIGSTARTVEILEDNING
- (FI) MALLIN 3100 PIKAOPAS
- (PT) GUIA DE ARRANQUE RÁPIDO MODELO 3100
- (GR) ΟΔΗΓΟΣ ΤΑΧΕΙΑΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΜΟΝΤΕΛΟ 3100

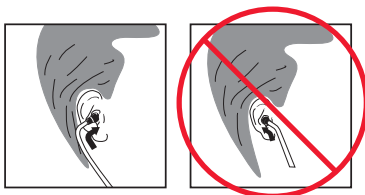


- (GB) a. Please review the Model 3100 User Manual for important safety information.
- (FR) a. Veuillez consulter à nouveau le manuel d'utilisation du Modèle 3100 pour des informations importantes liées à la sécurité.
- (DE) a. Bitte beachten Sie die wichtigen Sicherheitsinformationen im Benutzerhandbuch des Modells 3100.
- (IT) a. Per importanti informazioni di sicurezza, consultare la Guida all'uso del Modello 3100.
- (ES) a. Por favor, revise información importante de seguridad en el Manual de Usuario del Modelo 3100.
- (NL) a. Raadpleeg de Gebruikershandleiding van Model 3100 voor belangrijke veiligheidsinformatie.
- (SE) a. Se Användarmanualen för Modell 3100 för viktig säkerhetsinformation.
- (DK) a. Se venligst Brugervejledningen til Model 3100 for vigtige sikkerhedsinformationer.
- (NO) a. Gå tilbake til Modell 3100s bruksanvisning for sikkerhetsinformasjon.
- (FI) a. Ole hyvä ja lue tärkeää turvallisuustietoa 3100 -mallin käyttöohjeesta.
- (PT) a. Por favor veja informações importantes sobre segurança no Manual do Utilizador do Modelo 3100.
- (GR) a. Παρακαλώ ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Χρήστη του Μοντέλου 3100 για σημαντικές πληροφορίες ασφαλείας.

- (GB) **Insert Battery**
- (FR) **Insérez la pile**
- (DE) **Batterie Einlegen**
- (IT) **Inserimento della Batteria**
- (ES) **Introduzca la Pila**
- (NL) **Batterij Inbrengen**
- (SE) **Sätt i Batteriet**
- (DK) **Sæt Batteriet i**
- (NO) **Sett inn batteri**
- (FI) **Asenna paristo**
- (PT) **Introduzir a Pilha**
- (GR) **Εισαγάγετε τη μπαταρία**

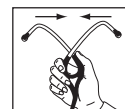
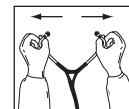


- GB Position Headset
- FR Position de la lyre
- DE Ohrbügel Positionieren
- IT Posizionamento della Testina
- ES Colocar los Tubos
- NL Oorbeugel Plaatsen
- SE Positionera Hörlurarna
- DK Placér Bøjlesættet
- NO Plasser hodesett
- FI Kuuntelukaarien asettaminen
- PT Posicionar a Lira
- GR Θέστε τα ακουστικά στη θέση τους



2.

- GB Adjust Headset
- FR Réglez la lyre
- DE Ohrbügel Anpassen
- IT Regolazione dell'archetto
- ES Ajustar los Auriculares
- NL Oorbeugel Bijstellen
- SE Justera Hörlurarna
- DK Justér Headsettet
- NO Juster hodesettet
- FI Säädä kuulokkeita
- PT Regular a Lira
- GR Ρυθμίστε τα ακουστικά



Reduce Tension  
Diminuez la tension  
Spannung verringern  
Riduzione della tensione  
Reducir tensión  
Spanning verminderen  
Minska spänningen  
Nedsæt fjederspændingen  
Reduser strammingen  
Vähennä kiryyttä  
Reduzir a tensão  
Μειώστε την τάση

Increase Tension  
Augmentez la tension  
Spannung erhöhen  
Aumentar della tensione  
Aumentar tensión  
Spanning vermeerderen  
Öka spänningen  
Ök fjederspændingen  
Øk strammingen  
Lisää kiryyttä  
Aumentar a tensão  
Αυξήστε την τάση

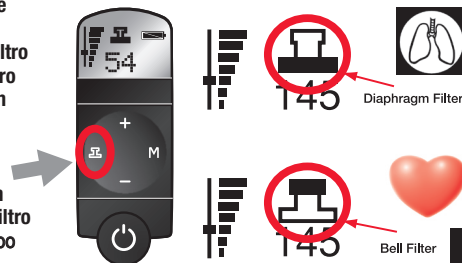
3.

- GB Turn On/Off
- FR Allumer/Éteindre
- DE Ein-/Ausschalten
- IT Accensione e Spegnimento
- ES Encender/Apagar
- NL Aan/Uitzetten
- SE Slå på/Stäng av
- DK Tænd/Sluk
- NO Slå på/av
- FI Kytke/sammuta virta
- PT Ligar/Desligar
- GR Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση



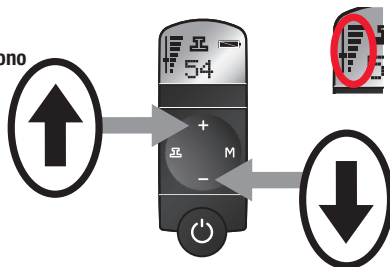
4.

- GB Select Filter
- FR Choisissez Filtre
- DE Filter Wählen
- IT Selezione del Filtro
- ES Seleccionar Filtro
- NL Filter Selecteren
- SE Välj Filter
- DK Vælg Filter
- NO Velg filter
- FI Valitse suodatin
- PT Seleccionar o Filtro
- GR Επιλέξτε το φίλτρο



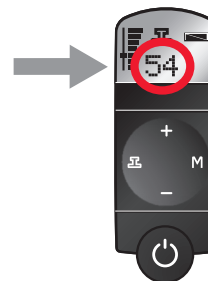
5.

- GB Adjust Sound
- FR Réglez le son
- DE Klang Anpassen
- IT Regolazione del Suono
- ES Ajustar Sonido
- NL Geluid Afstellen
- SE Ljustera Ljudet
- DK Justér Lyden
- NO Juster lyden
- FI Säädä ääntä
- PT Regular o Som
- GR Ρυθμίστε τον ήχο



6.

- GB Monitor Heart Rate
- FR Contrôlez la fréquence cardiaque
- DE Herzfrequenz überwachen
- IT Controllo della Frequenza Cardiaca
- ES Monitorizar la Frecuencia Cardiaca
- NL Hartfrequentie monitor
- SE Övervaka Ljudhastigheten
- DK Overvåg Hjertefrekvensen
- NO Kontroller lyttehastigheten
- FI Tarkkaile äänitasoa
- PT Monitorizar a Frequência Cardíaca
- GR Παρακολουθήστε τον καρδιακό ρυθμό



7.

- GB Monitor Battery Life
- FR Contrôlez la durée de vie de la pile
- DE Lebensdauer der Batterie überwachen
- IT Controllo della Durata della Batteria
- ES Vigilar nivel de la Pila
- NL Levensduur Batterij Controleren
- SE Övervaka Batteriets Livslängd
- DK Overvåg Batteriets Levetid
- NO Kontroller batteriets levetid
- FI Tarkkaile pariston käyttöaika
- PT Monitorizar a Vida útil da Pilha
- GR Παρακολουθήστε τη διάρκεια της μπαταρίας



8.

- GB Custom Configuration See user manual for details.
- FR Configuration personnalisée Référez vous au manuel d'utilisation pour de plus amples informations.
- DE Benutzerdefinierte Konfiguration Einzelheiten siehe Benutzerhandbuch.
- IT Configurazione Personalizzata Per informazioni dettagliate, consultare il manuale.
- ES Configuración Personalizada Véase detalles en el manual de usuario.
- NL Aangepaste Configuratie Raadpleeg de gebruikershandleiding voor details.
- SE Anpassad Konfiguration Se användarmanualen för ytterligare information.
- DK Brugertilpasset Konfiguration Se brugervejledning for detaljer.
- NO Egendefinert konfigurasjon Se brukermanualen for detaljer.
- FI Mukauta konfigurointi Katso tarkemmat tiedot käyttöohjeesta.
- PT Configuração Personalizada Ver pormenores no Manual do Utilizador.
- GR Διαμόρφωση κατά παραγγελία Δείτε το εγχειρίδιο χρήστη για λεπτομέρειες.



9.